

# GOTTWALD

## Teleskop- Autokran

## AMK 206-73

Hydraulic Crane

Tragfähigkeit 200/230 t

Lifting capacity 200/230 t

Camion-Grue  
à Flèche Téléscopique

Force de levage 200/230 t

- 45,0 m Teleskopausleger
- 19,0 m Auslegerverlängerung
- 52,0 m Wipp-Spitzenausleger
- 97,0 m Rollenhöhe

Telescopic boom/Flèche télescopique  
Boom extension/Prolongateur  
Luffing fly jib/Flèche variable  
Pulley height/Hauteur des poulies



English version see page 10

Version française voir page 11

### Fahrgestell

<b>Rahmen:</b>	Verwindungs- und biegesteife Stahlkonstruktion in Kastenbauweise
<b>Abstützung:</b>	hydraulisch seitlich ausklappbar und ausfahrbar, Abstützbasis 9,0 x 9,1 m, reduzierbar auf 7,3 m
<b>Motor:</b>	Mercedes-Benz-Dieselmotor OM 424 A, 12 Zylinder, wassergekühlt, 21,93 l Hubvolumen Leistung nach DIN: 390 kW (530 PS) bei 2300 U/min, mit Allison-Wandler-Lastschaltautomatikgetriebe CLBT 754 einschl. Strömungsbremse, max. Bremsleistung 294 kW (400 PS), 5 Vorwärtsgänge, ein Rückwärtsgang, Anfahrwandler i = 1,9 Kraftstoffbehälter: 1000 l
<b>Achsen:</b>	Antrieb 14 x 6, Planetenachsen, alle Achsen sind hydropneumatisch gefedert und an Längs- und Querlenkern geführt Achsen 1 bis 3 sowie 4 bis 7 sind untereinander hydraulisch ausbalanciert Achsen 1 bis 4 und 7 sind lenkbar, ZF-Hydraulenkung Achsen 2, 4 und 5 sind angetrieben, sperrbares Längsdifferential zwischen den Achsen 4 und 5
<b>Bremsen:</b>	Druckluft-Zweikreis-Bremsanlage auf alle Räder wirkend, Feststellbremse wirkt auf die 4 Hinterachsen, Strömungsbremse wirkt auf alle Antriebsachsen
<b>Bereifung:</b>	14fach, 14.00-24, PR 22, S + G Profil, Felgen 10.0-24
<b>Elektrische Anlage:</b>	24 Volt mit 1000 Watt, Drehstromlichtmaschine, Fahrzeugbeleuchtung nach StVZO
<b>Fahrerhaus:</b>	Zweimann-Low-Line-Kabine mit motorunabhängiger Heizung, zusätzlich Notsitz

### Kranoberwagen

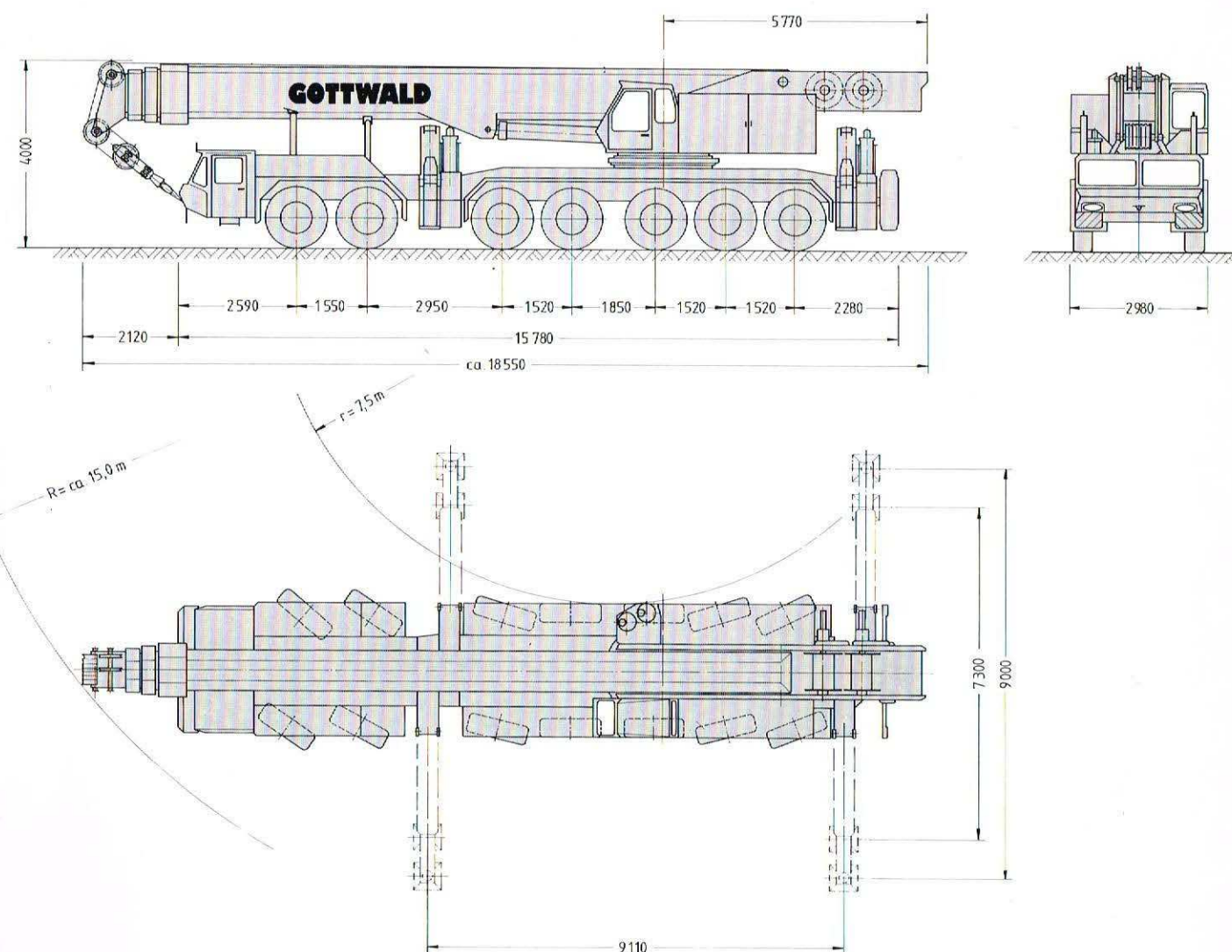
<b>Rahmen:</b>	Verwindungs- und biegesteife Stahlkonstruktion mit Kugeldrehverbindung
<b>Krankabine:</b>	mit Sicherheitsverglasung, Steuerungs- und Kontrollinstrumenten, Dieselheizung
<b>Motor:</b>	Mercedes-Benz-Dieselmotor OM 407 A, 6 Zylinder, wassergekühlt, mit Abgasaufladung Leistung nach DIN: 186 kW (253 PS) bei 1800 U/min
<b>Hydraulik-System:</b>	Axialkolben-Doppelpumpe mit Zusatzpumpe für 3 unabhängige Arbeitskreise, Steuerung durch 3 Vierfach-Handhebel, Geschwindigkeiten stufenlos steuerbar
<b>Hubwerk:</b>	Hydraulischer Verstellmotor mit Senkbremseventil, Stirnradgetriebe, automatischer Bremse Seilzug/Seilgeschwindigkeit: 90,0 kN (DIN-Wert) bis 35 m/min im Schnellgang bis 70 m/min 25,0 kN bis 70 m/min im Schnellgang bis 140 m/min
<b>Drehwerk:</b>	Hydromotor, Stirnradgetriebe, automatische Bremse, 0 bis ca. 0,6 U/min
<b>Wippwerk:</b>	Ein Differentialzylinder mit Senkbremseventil
<b>Gegengewicht:</b>	40,0 t, mehrteilig, hydraulisch ablegbar

### Kraneinrichtungen

<b>Teleskopausleger:</b>	Grundaussleger mit 3 Teleskopteilen, alle unter Last teleskopierbar, Auslegerlänge 45,0 m Für Spitzenauslegerbetrieb und Höchstlasten werden die Teleskopstufen pneumatisch verriegelt
<b>Spitzenausleger:</b>	Gitterausleger 20,0 m lang, verlängerbar bis auf 52,0 m, geeignet für Wippbetrieb, wahlweise auch: Gitterverlängerung 11 m, verlängerbar auf 19 m
<b>Hakenflaschen:</b>	125 t mit Doppelhaken, 7rollig 100 t mit Doppelhaken, 5rollig 63 t mit Doppelhaken, 3rollig 27 t mit Einfachhaken, 1rollig 18 t mit Einfachhaken, 1rollig
<b>Sicherheitseinrichtungen:</b>	Hub- und Senkenschalter, Neigungsanzeige, Sicherheitsventile gegen Rohr- und Schlauchbruch, wahlweise automatische oder halbautomatische Lastmomentbegrenzung

### Maße, Gewichte, Fahrgeschwindigkeiten

Dimensions, Weights, Travelling speeds  
Encombrement, Poids, Vitesses de déplacement



**Transportgewicht / Transport weight / Poids pour le transport:** ca. 84,0 t

**Achslasten / Axle loads / Charges sur essieux:** 7 x 12,0 t

**Fahrgeschwindigkeiten (km/h) bei Motordrehzahl n = 2300 U/min**

Travelling speeds (km/h) at max. engine speed of 2300 r.p.m.  
Vitesses de déplacement (km/h), pour moteur à 2300 t/mn

**Max. Steigfähigkeit:**

Max. Gradeability: ca. 30%  
Rampe max.:

Gang Gear/Vitesse	1.	2.	3.	4.	5.	R.
Übersetzung i = Gear ratio/Démultiplication	5,18	3,19	2,07	1,4	1,0	9,927
Straße On Road/Route	0-12,9	20,9	32,1	47,6	66,6	0-6,7
Gelände Off Road/Terrain	0- 9,1	14,8	22,2	33,5	46,8	0-4,8

Änderungen der Konstruktion, der technischen Daten sowie der Gewichte und Abmessungen behalten wir uns vor.  
We reserve the right to modify the construction, the technical data as well as the weights and dimensions.  
Sous réserves de modifications de la construction, des caractéristiques ainsi que des poids et dimensions.

### Tragfähigkeiten (t) am Teleskopausleger

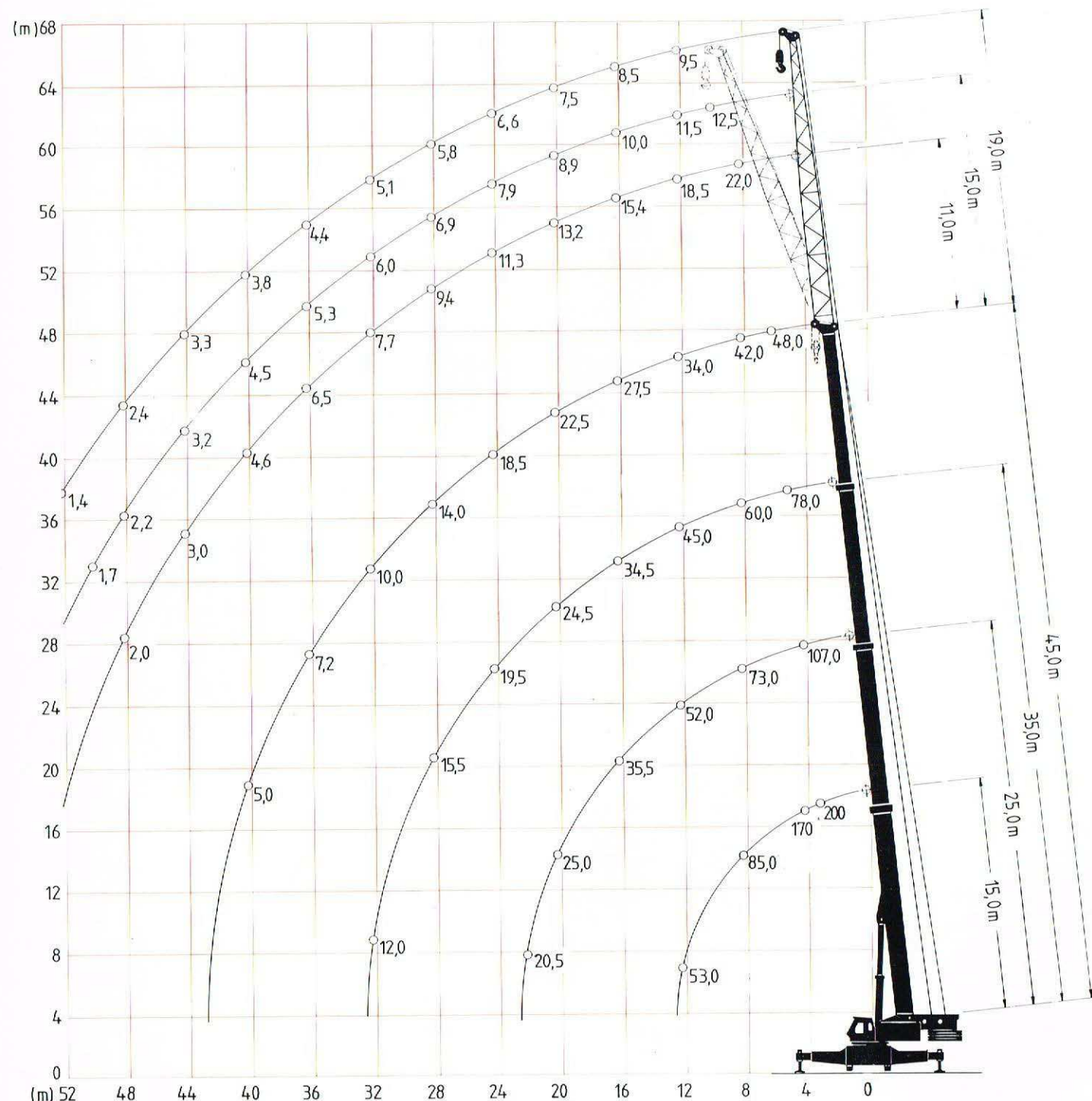
Kran abgestützt, Drehbereich 360°, Gegengewicht 40 t  
DIN-Werte

### Lifting Capacities (t) on Main Jib

Crane propped, Slewing Range 360°, Counterweight 40 t  
DIN-Ratings

### Forces de levage (t) à la flèche télescopique

Grue calée, sur 360°, Contrepoids 40,0 t  
Normes DIN



Anmerkungen zu den Tragfähigkeiten: Siehe Seite 7.

Remarks concerning the Lifting capacities: See page 7.

Remarques concernant les forces de levage: Voir page 7.

### Tragfähigkeiten (t) am Teleskopausleger

Kran abgestützt, Drehbereich 360°, Gegengewicht 40,0 t

### Lifting Capacities (t) on Main Jib

Crane propped, Slewing Range 360°, Counterweight 40,0 t

### Forces de levage (t) à la flèche télescopique

Grue calée, sur 360°, Contrepoids 40,0 t

Ausladung Radii Portée	Auslegerlänge/Length of Boom/Longueurs de Flèche									
	15,0		25,0 m		35,0 m <sup>1)</sup>		35,0 m <sup>2)</sup>		45,0 m	
	DIN	85%	DIN	85%	DIN	85%	DIN	85%	DIN	85%
3	200,0*	230,0*								
4	170,0*	193,0*	107,0	122,0						
5	138,0	157,0	96,0	109,0	78,0	89,0	45,0	52,0		
6	115,0	131,0	86,0	98,0	71,0	81,0	45,0	52,0	48,0	55,0
7	98,0	111,0	77,0	88,0	65,0	74,0	43,0	49,0	45,0	52,0
8	85,0	97,0	73,0	83,0	60,0	68,0	41,0	47,0	42,0	48,0
10	65,0	74,0	60,0	68,0	52,0	59,0	37,0	42,0	38,0	43,0
12	53,0	60,0	52,0	59,0	45,0	52,0	33,0	38,0	34,0	39,0
14			42,5	48,5	39,5	45,0	30,0	34,5	30,5	35,0
16			35,5	41,0	34,5	39,5	27,5	31,5	27,5	31,5
18			30,0	34,5	30,0	34,5	25,0	29,0	25,0	29,0
20			25,0	29,0	24,5	28,0	23,0	26,5	22,5	26,0
22			20,5	23,5	20,0	23,0	21,0	24,0	20,5	23,5
24					16,5	19,0	19,5	22,5	18,5	21,5
26					14,0	16,0	18,0	21,0	16,0	18,5
28					11,5	13,5	15,5	18,0	14,0	16,0
30					9,5	11,2	13,5	15,5	12,0	14,0
32					8,0	9,5	12,0	14,0	10,0	11,5
34									8,5	10,0
36									7,2	8,5
38									6,0	7,0
40									5,0	6,0

\*) Abstützbasis 7,3 m

Bei Lasten über 70 t am 25 m langen Hauptausleger und bei Lasten über 50 t am 35 m langen Hauptausleger müssen alle Teleskopstufen verriegelt sein.

\*) Outrigger base 7,3 m

By capacities above 70 t on 25 m main boom length and by capacities above 50 t on 35 m main boom length all telescope sections must be locked.

\*) Base de calage 7,3 m

Pour les capacités de levage au-dessus de 70 t à la flèche de 25 m de longueur et pour les capacités de levage au-dessus de 50 t à la flèche de 35 m de longueur verrouiller tous les éléments.

### Tragfähigkeiten (t)

an der Gitterverlängerung 11/15/19 m  
Anbau fluchtend zum Hauptausleger

### Lifting Capacities (t)

on Jib extension 11/15/19 m  
mounted in alignment to main boom

### Forces de levage (t)

au prolongateur 11/15/19 m en  
alignement avec la flèche principale

Hauptausleger Main Jib Flèche (m)	Ausladung/Radii/Portée (m)																							
	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	
45 + 11	DIN	22,0	20,2	18,5	17,0	15,4	14,4	13,2	12,2	11,3	10,3	9,4	8,5	7,7	7,0	6,5	5,5	4,6	3,8	3,0	2,5	2,0		
	85%	24,8	22,8	20,9	19,2	17,4	16,2	14,9	13,7	12,7	11,6	10,6	9,6	8,7	7,9	7,3	6,2	5,2	4,3	3,4	2,8	2,2		
45 + 15	DIN		12,5	11,5	10,5	10,0	9,5	8,9	8,4	7,9	7,4	6,9	6,5	6,0	5,7	5,3	4,9	4,5	3,7	3,2	2,8	2,2	1,7	
	85%		14,1	13,0	11,8	11,3	10,7	10,0	9,5	8,9	8,3	7,8	7,3	6,7	6,4	6,0	5,5	5,0	4,1	3,6	3,1	2,4	1,9	
45 + 19	DIN			9,5	9,0	8,5	8,0	7,5	7,0	6,6	6,2	5,8	5,4	5,1	4,8	4,4	4,1	3,8	3,6	3,3	3,0	2,4	1,9	1,4
	85%			10,7	10,1	9,6	9,0	8,4	7,9	7,4	7,0	6,5	6,1	5,7	5,4	4,9	4,6	4,3	4,0	3,7	3,4	2,7	2,1	1,5

### Tragfähigkeiten (t)

an der Gitterverlängerung 11 m,  
Anbau 15° zum Hauptausleger

### Lifting Capacities (t)

on Jib extension 11 m,  
mounted 15° to Main boom

### Forces de levage (t)

au prolongateur 11 m,  
15° par rapport à la flèche

Hauptausleger Main Jib Flèche (m)	Auslegerlänge/Radii/Portée (m)																						
	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48			
35 <sup>2)</sup> + 11	DIN	18,0	17,0	16,0	15,0	14,0	13,2	12,4	11,6	10,8	10,1	9,5	8,7	8,1	7,5	7,0	6,5	6,0					
	85%	20,3	19,2	18,0	16,9	15,8	14,9	14,0	13,1	12,2	11,4	10,7	9,8	9,1	8,4	7,9	7,3	6,7					
45 + 11	DIN		16,0	15,0	14,0	13,0	12,2	11,3	10,5	9,7	9,0	8,2	7,7	7,0	6,5	5,5	4,6	3,8	3,0	2,5	2,0		
	85%		18,0	16,9	15,8	14,6	13,7	12,7	11,8	10,9	10,1	9,2	8,7	7,9	7,3	6,2	5,2	4,3	3,4	2,8	2,2		

**Auslegerlängen:**  
15,0 m = alle Teleskopteile eingefahren  
25,0 m = Teleskopteil 1 und 2 halb ausgefahren  
35,0 m<sup>1)</sup> = Teleskopteil 1 und 2 voll ausgefahren  
35,0 m<sup>2)</sup> = Teleskopteil 2 und 3 voll ausgefahren  
45,0 m = Teleskopteil 1, 2 und 3 voll ausgefahren

**Boom lengths:**  
15,0 m = all telescope sections retracted  
25,0 m = telescope section 1 and 2 semi-extended  
35,0 m<sup>1)</sup> = telescope section 1 and 2 fully extended  
35,0 m<sup>2)</sup> = telescope section 2 and 3 fully extended  
45,0 m = telescope section 1, 2 and 3 fully extended

**Longueurs de flèche:**  
15,0 m = Tous les éléments télescopiques rentrés  
25,0 m = éléments télescopiques 1 et 2 à demi sortis  
35,0 m<sup>1)</sup> = éléments télescopiques 1 et 2 entièrement sortis  
35,0 m<sup>2)</sup> = éléments télescopiques 2 et 3 entièrement sortis  
45,0 m = éléments télescopiques 1, 2 et 3 entièrement sortis

### Tragfähigkeiten (t) am Wipp-Spitzenausleger

Kran abgestützt, Drehbereich 360°, Gegengewicht 40 t

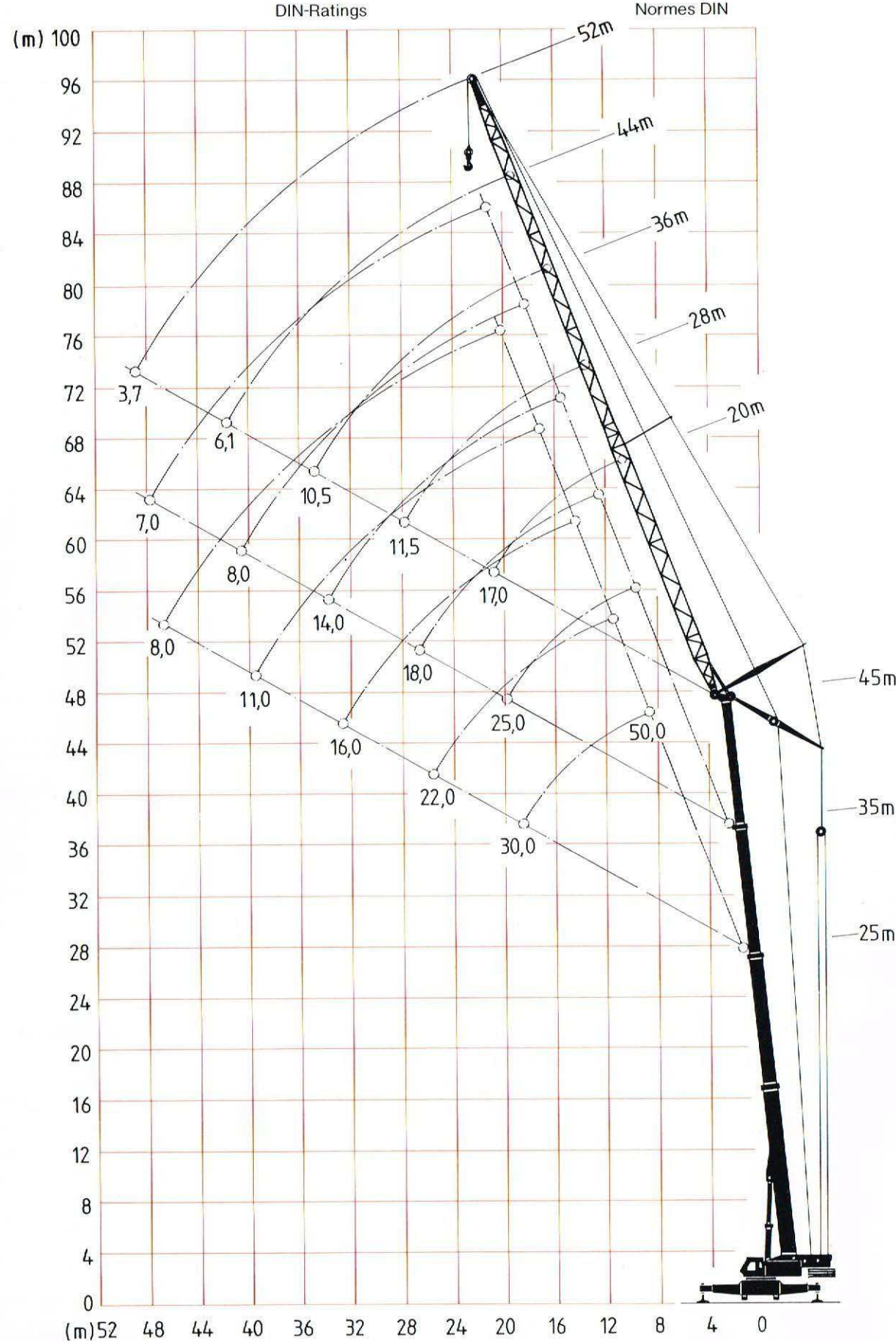
### Lifting Capacities (t) on Luffing Fly Jib

Crane propped, Slewing Range 360°, Counterweight 40 t

### Forces de levage (t) à la flèche variable

Grue calée, sur 360°, Contre-poids 40 t

DIN-Werte



### Tragfähigkeiten (t) am Wipp-Spitzenausleger

Kran abgestützt, Drehbereich 360°, Gegengewicht 40 t  
Hauptausleger verriegelt

### Lifting Capacities (t) on Luffing Fly Jib

Crane propped, Slewing Range 360°, Counterweight 40 t  
Main Jib locked

### Forces de levage (t) à la flèche variable

Grue calée, sur 360°, Contre-poids 40 t  
Flèche bloquée

Ausladung Radii Portée	Hauptauslegerlänge Main Jib Length Longueur de flèche 25 m					Hauptauslegerlänge Main Jib Length Longueur de flèche 35 m <sup>1)</sup>					Hauptauslegerlänge Main Jib Length Longueur de flèche 45 m																			
	Spitzenauslegerlängen Fly Jib Lengths Longueurs de Flèche					Spitzenauslegerlängen Fly Jib Lengths Longueurs de Flèche					Spitzenauslegerlängen Fly Jib Lengths Longueurs de Flèche																			
	20 m	28 m	36 m	44 m	52 m	20 m	28 m	36 m	44 m	52 m	20 m	28 m	36 m	44 m	52 m															
DIN	85%	DIN	85%	DIN	85%	DIN	85%	DIN	85%	DIN	85%	DIN	85%	DIN	85%	DIN	85%	DIN	85%	DIN	85%	DIN	85%	DIN	85%	DIN	85%			
10	50,0	57,0																												
12	45,0	51,0								35,0	40,0																			
14	40,0	45,0	37,0	42,0						32,0	36,0										20,0	23,0								
16	35,0	40,0	34,0	38,0	30,0	34,0				28,0	31,0	23,0	26,0								19,0	21,0								
18	30,0	34,0	31,0	35,0	28,0	32,0				25,0	28,0	22,0	25,0	17,5	19,8						18,0	20,0	15,0	17,0	10,5	11,8				
20			28,0	32,0	26,0	30,0	20,0	23,0				21,0	23,7	17,0	19,8						17,0	19,0	14,5	16,4	10,5	11,8				
22			25,0	28,0	24,0	27,0	19,0	21,0				19,5	22,0	16,5	18,6	12,0	13,5						13,5	15,2	10,5	11,8				
24			22,0	24,0	22,0	24,0	18,0	20,0	14,0	15,8			18,0	20,0	16,0	18,0	12,0	13,5	8,0	9,0			12,5	14,1	10,5	11,8	7,0	8,0		
26					20,0	23,0	17,0	19,0	14,0	15,8				15,5	17,5	12,0	13,5	8,0	9,0				11,5	13,0	10,5	11,8	7,0	8,0	4,5	5,0
28					18,5	21,0	16,0	18,0	14,0	15,8				15,0	17,0	12,0	13,5	8,0	9,0					10,5	11,8	7,0	8,0	4,5	5,0	
30					17,0	19,0	15,0	17,0	14,0	15,8				14,5	16,4	12,0	13,5	8,0	9,0					10,5	11,8	7,0	8,0	4,5	5,0	
32					16,0	18,0	14,0	16,0	14,0	15,8				14,0	15,8	12,0	13,5	8,0	9,0					10,5	11,8	6,8	7,6	4,5	5,0	
34							13,0	14,7	14,0	15,8					11,0	12,4	8,0	9,0						10,5	11,8	6,6	7,4	4,5	5,0	
36							12,0	13,5	13,0	14,7					10,0	11,3	8,0	9,0							6,4	7,2	4,5	5,0		
38							11,0	12,4	12,0	13,5					9,0	10,2	8,0	9,0							6,2	7,0	4,5	5,0		
40									11,0	12,4					8,0	9,0	8,0	9,0							6,1	6,8	4,3	4,8		
42									10,0	11,3						8,0	9,0											4,1	4,6	
44									9,0	10,2						7,5	8,4											3,9	4,4	
46									8,0	9,0						7,0	7,9											3,7	4,1	
48																												3,5	3,9	

<sup>1)</sup> Teleskopteil 1 und 2 voll ausgefahren, Teleskopteil 3 eingefahren

<sup>1)</sup> Telescope sections 1 and 2 fully extended, Telescope section 3 retracted

<sup>1)</sup> Éléments télescopique 1 et 2 entièrement sortis, télescope 3 rentré

### Anmerkungen zu den Tragfähigkeiten

Tragfähigkeiten = Nutzlast + Hakenflasche + Anschlagmittel.

Bei gleichzeitig angebaute Spitzenausleger reduzieren sich die Tragfähigkeiten am Hauptausleger.

**DIN:** Die Tragfähigkeiten überschreiten nicht 75% der Kipplast. Sie entsprechen DIN 15019.2 (Prüflast = 1,25 x Hublast + 0,1 x Ausleger-Eigengewicht, auf die Ausleger-spitze reduziert).

**85%:** Die Tragfähigkeiten überschreiten nicht 85% der Kipplast. Prüflast = 1,1 x Hublast.

### Remarks concerning the Lifting Capacities

Lifting Capacities = Actual Load + Snatch Block + Auxiliary Equipment.

By simultaneous mounting of the Fly Jib, the load capacities are reduced on the Main Jib.

**DIN:** The Lifting Capacities do not exceed 75% of the tipping load. They correspond to DIN 15019.2 (Test load = 1,25 x Hoist load + 0,1 x Jib-own weight, reduced on the Jib Head).

**85%:** The Lifting Capacities do not exceed 85% of the tipping load. Test load = 1,1 x Hoist load.

### Remarques concernant les forces de levage

Forces de levage = charge utile + crochet-moufle + moyens de préhension. Lorsque la flèche est montée, les forces de levage à la flèche principale se réduisent.

**DIN:** Les forces de levage ne dépassent pas 75% de la charge de basculement. Elles sont conformes à la norme DIN 15019.2 (charge d'essai = 1,25 x charge à lever + 0,1 x poids propre de la flèche, réduite à la tête de flèche).

**85%:** Les forces de levage ne dépassent pas 85% de la charge de basculement. Charge d'essai = 1,1 x charge à lever.

### Tragfähigkeiten (t) an der Schwerlast-Ausrüstung

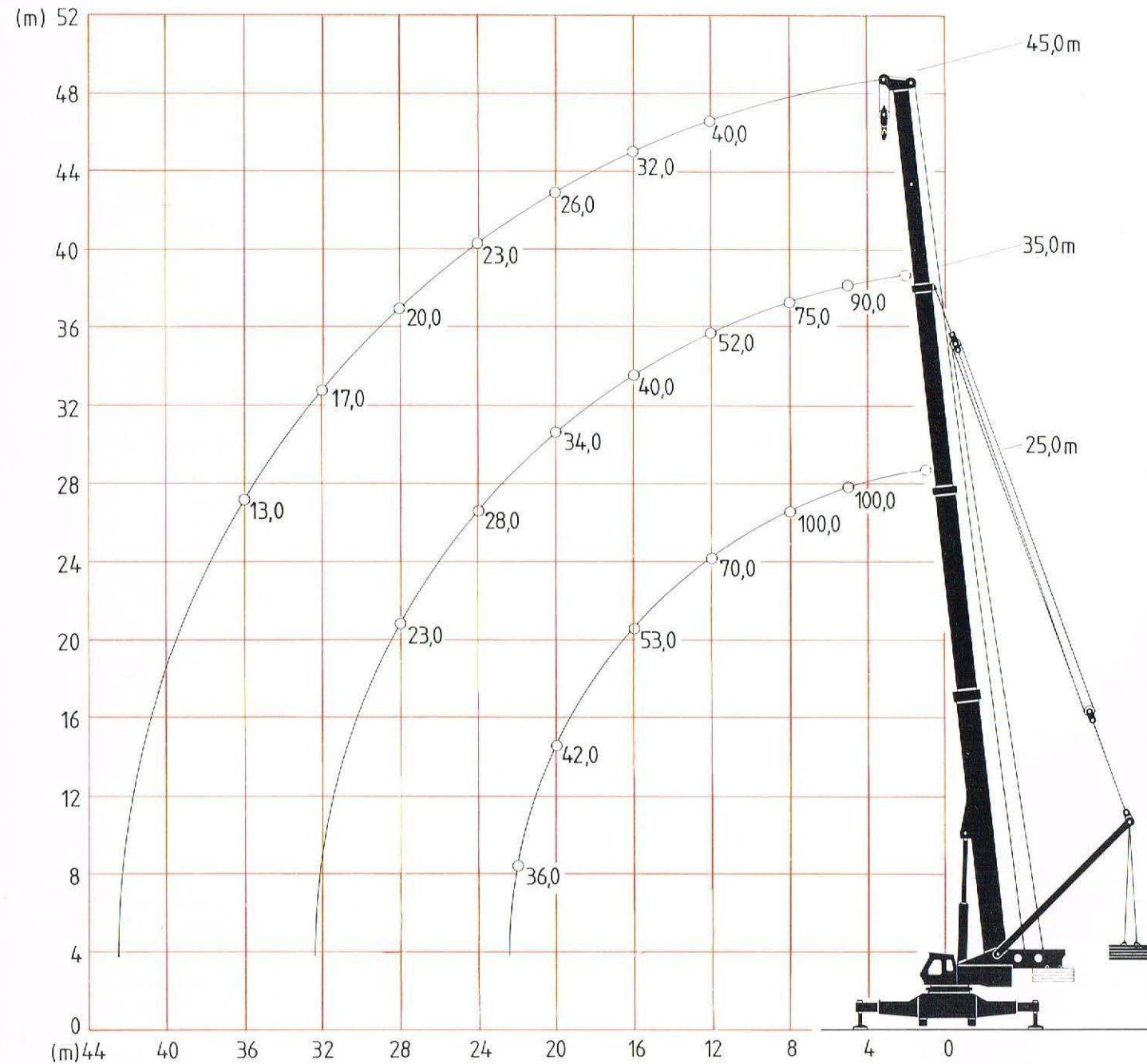
Kran abgestützt, Drehbereich 360°  
ohne Gegengewicht am Oberwagen,  
jedoch mit 60,0 t Zusatzgegengewicht  
am Gegenausleger

### Lifting Capacities (t) on Heavy Duty Equipment

Crane propped, 360° slewing range  
without counterweight on superstructure,  
but with 60,0 t additional counterweight  
on Maxi-Lift Mast

### Force de levage (t) équipement charges lourdes

grue calée, sur 360°  
sans contre-poids sur la superstructure,  
mais avec contre-poids suppl. 60,0 t  
sur la contre-flèche



### Tragfähigkeiten (t) an der Schwerlast-Ausrüstung

Kran abgestützt, Drehbereich 360°  
ohne Gegengewicht am Oberwagen,  
jedoch mit 60,0 t Zusatz-Gegengewicht  
am Gegenausleger

### Lifting Capacities (t) on Heavy Duty Equipment

Crane propped, 360° Slewing range  
without counterweight on superstructure,  
but with 60,0 t additional counterweight  
on Maxi-Lift Mast

### Force de levage (t) équipement charges lourdes

Grue calée, sur 360°  
sans contre-poids sur la superstructure,  
mais avec contre-poids suppl. 60,0 t  
sur la contre-flèche

Ausladung Radii Portée	Hauptauslegerlänge Main Jib Length Longueur de Flèche		Hauptauslegerlänge Main Jib Length Longueur de Flèche		Hauptauslegerlänge Main Jib Length Longueur de Flèche	
	25 m		35 m <sup>1)</sup>		45 m	
	DIN	85%	DIN	85%	DIN	85%
5	100,0	113,0	90,0	102,0		
6	100,0	113,0	90,0	102,0		
7	100,0	113,0	82,0	93,0		
8	100,0	113,0	75,0	85,0		
10	81,0	91,0	60,0	68,0		
12	70,0	79,0	52,0	59,0	40,0	45,0
14	61,0	69,0	45,0	51,0	36,0	41,0
16	53,0	60,0	40,0	45,0	32,0	36,0
18	47,0	53,0	37,0	42,0	29,0	33,0
20	42,0	47,0	34,0	38,0	26,5	30,0
22	36,0	40,0	31,0	35,0	25,0	28,0
24			28,0	31,0	23,0	26,0
26			25,0	28,0	21,5	24,3
28			23,0	26,0	20,0	22,6
30					18,5	21,0
32					17,0	19,0
34					15,0	17,0
36					13,0	14,7

<sup>1)</sup> siehe Seite 5

<sup>1)</sup> see page 5

<sup>1)</sup> voir page 7

Anmerkungen zu den Tragfähigkeiten:  
Siehe Seite 7.

Remarks concerning the Lifting capacities:  
See page 7.

Remarques concernant les forces de  
levage: Voir page 7.

### Carrier

<b>Frame:</b>	Rigid built torsion-free steel weldment of box construction
<b>Outriggers:</b>	Hydraulic sideways folding and extendable outrigger basis 9,0 x 9,1 m reducable to 7,3 m
<b>Engine:</b>	Mercedes-Benz Diesel engine OM 424 A, 12 cylinder, water-cooled, 21,93 litres c.c. output according to DIN: 390 kW (530 HP) at 2300 r.p.m. With Allison-converter-power shift automatic transmission CLBT 754 incl. retarder brake max. brake output 294 kW (400 HP), 5 forward gears, one reverse gear, torque multiplication $i = 1,9$ Fuel tank: 1000 litres
<b>Axles:</b>	14 x 6, planetary axles, all axles are hydro-pneumatically sprung suspended and mounted on trailing and stabilizing rods Axles 1 to 3 as well as 4 to 7 are hydraulically group balanced Axles 1 to 4 and 7 are steerable, ZF-Hydro-steering Axles 2, 4 and 5 are driven, lockable differential in longitudinal direction between axles 4 and 5
<b>Brakes:</b>	Air pressure double circuit brake system acting on all wheels, parking brake acts on the 4 rear axles, retarder brake acting on all driven axles
<b>Tyres:</b>	set of 14, 14.00-24, 22 ply, S + G-Profile, rims 10.0-24
<b>Electrical system:</b>	24 volt with 1000 watt three phase dynamo, vehicle lighting in accordance with EEC regulations
<b>Cab:</b>	Two-man low-line cab with engine independent heater, additional auxiliary seat

### Crane Superstructure

<b>Frame:</b>	Rigid built torsion-free steel weldment with all bearing slewing rim
<b>Crane Cab:</b>	With safety glass, operating and control instruments, Diesel heater
<b>Engine:</b>	Mercedes-Benz Diesel engine OM 407 A, 6 cylinder, water-cooled, with turbo-charger Output according to DIN 186 kW (253 HP) at 1800 r.p.m.
<b>Hydraulic system:</b>	Axial piston double pump with auxiliary pump for 3 independent operating circuits, 3 fourway hand control levers Speeds infinitely variable
<b>Hoist gear:</b>	Hydraulic variable motor with lowering brake valve, spur gear, automatic brake Rope pull/rope speed: 90,0 kN (DIN-Ratings) up to 35 m/min in rapid motion up to 70 m/min 25,0 kN up to 70 m/min in rapid motion up to 140 m/min
<b>Slewing gear:</b>	Hydro motor, spur gear, automatic brake, 0 to approx. 0,6 r.p.m.
<b>Derricking gear:</b>	One differential cylinder with lowering brake valve
<b>Counterweight:</b>	40,0 t, multi-sectioned, hydraulically removable

### Crane Equipment

<b>Telescopic main boom:</b>	Basic boom with 3 telescope sections all of which can be telescoped under load, boom length 45,0 m For fly jib operation and heavy loads the telescope sections will be pneumatically locked
<b>Fly Jib:</b>	Lattice-type, 20 m long, extendable up to 52 m, for luffing operation. Optional also: Lattice type extension 11 m, extendable up to 19 m
<b>Hook Blocks:</b>	125 t with double hook, 7-sheaved (standard) 100 t with double hook, 5-sheaved 63 t with double hook, 3-sheaved 27 t with single hook, 1-sheaved 18 t with single hook, 1-sheaved
<b>Safety Equipment:</b>	Hoist- and lowering limit switch, angle indicator, safety valves against pipe and hose fractures, automatic or semi-automatic safe load limiter optional

### Châssis

<b>Cadre:</b>	Construction métallique formant caisson, rigide à la torsion et à la flexion
<b>Calage:</b>	Rabattables et extractibles latéralement, de façon hydraulique, base de calage 9,0 x 9,1 m, pouvant être réduite à 7,3 m
<b>Moteur:</b>	Moteur diesel Mercedes-Benz OM 424 A, à 12 cylindres, refroidi par eau, cylindrée 21,93 l puissance suivant DIN: 390 kW (530 Ch DIN) à 2300 t/mn, avec convertisseur de couple automatique Allison CLBT 754, ralentisseur compris Puissance de freinage max. 294 kW (400 Ch DIN) 5 vitesses avant, une vitesse arrière, démultiplication au démarrage $i = 1,9$ Réservoir de carburant: 1000 litres
<b>Essieux:</b>	Commande 14 x 6, essieux planétaires, tous les essieux ont une suspension hydro-pneumatique et sont guidés par des tiges conductrices longitudinales et transversales Les essieux 1 à 3 ainsi que 4 à 7 sont reliés hydrauliquement par balanciers, les uns aux autres Les essieux 1 à 4 et 7 sont directionnels, direction hydraulique ZF Les essieux 2, 4 et 5 sont moteurs Différentiel longitudinal bloquable entre les essieux 4 et 5
<b>Freins:</b>	Installation de freinage à air comprimé, à deux circuits, agissant sur toutes les roues, frein d'arrêt agissant sur les 4 essieux arrière et ralentisseur sur tous les essieux moteurs
<b>Pneumatiques:</b>	14 pneumatiques, 14.00-24, 22 ply, profil route + terrain, jantes 10.0-24
<b>Installation électrique:</b>	24 Volt, 1000 Watt, alternateur triphasé, éclairage routier suivant prescriptions routières (StVZO)
<b>Cabine de conduite:</b>	Cabine surbaissée, pour deux personnes, avec chauffage indépendant du moteur, siège supplémentaire secondaire

### Superstructure de la Grue

<b>Cadre:</b>	Construction métallique, rigide à la torsion et à la flexion, avec couronne d'orientation à billes
<b>Cabine de la grue:</b>	Avec vitrage de sécurité, instruments de commande et de contrôle, chauffage diesel
<b>Moteur:</b>	Moteur diesel Mercedes-Benz OM 407 A, à 6 cylindres, refroidi par eau, avec turbocompresseur puissance suivant DIN: 186 kW (253 Ch DIN) à 1800 t/mn
<b>Installation hydraulique:</b>	Double-pompe à pistons coaxiaux, avec pompe supplémentaire pour trois circuits de travail indépendants, commande par trois leviers manuels à quatre positions Vitesses réglables sans à-coups
<b>Mécanisme de levage:</b>	Moteur hydraulique réglable avec soupape de freinage, réducteur à roues dentées, frein automatique Traction/Vitesse du câble: 90,0 kN (Valeur DIN) jusqu'à 35 m/mn avec vitesse rapide jusqu'à 70 m/mn 25,0 kN (Valeur DIN) jusqu'à 70 m/mn avec vitesse rapide jusqu'à 140 m/mn
<b>Mécanisme d'orientation:</b>	Moteur hydraulique, réducteur à roues dentées, frein automatique, de 0 à 0,6 t/mn environ
<b>Mécanisme de var. de volée:</b>	Un cylindre à différentiel avec soupape de freinage
<b>Contrepoids:</b>	40,0 t, en plusieurs éléments déposables hydrauliquement

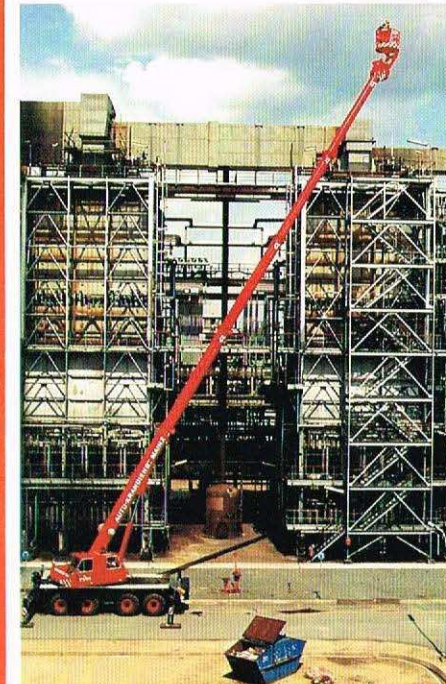
### Equipement de la Grue

<b>Flèche télescopique:</b>	Flèche de base, avec 3 éléments télescopiques, télescopables en charge, longueur de flèche 45,0 m. Pour le travail avec la fléchette et charges élevées, on verrouille les éléments télescopiques pneumatiquement
<b>Fléchette:</b>	en treillis de 20 m de longueur, allongeable jusqu'à 52 m pour exploitation avec volée variable ou au choix: rallonge treillis 11,0 m, allongeable jusqu'à 19 m
<b>Crochetsmoufles:</b>	125 t à double-croc, à 7 poulies (standard) 100 t à double-croc, à 5 poulies 63 t à double-croc, à 3 poulies 27 t à croc simple, à 1 poulie 18 t à croc simple, à 1 poulie
<b>Equipements de sécurité:</b>	Interrupteurs de fin de course pour le levage et la descente, indicateur d'inclinaison, soupapes de sécurité contre la rupture de tuyaux et flexibles, limiteur de couple automatique ou semi-automatique au choix

# GOTTWALD

## AMK 206-73

Andere Krane aus unserem Herstellungsprogramm:



GOTTWALD AMK 56-42 (mit Hubarbeitsbühne),  
50/57 t Tragfähigkeit



GOTTWALD AMK 306-83, 300/340 t Tragfähigkeit  
GOTTWALD AMK 146-63, 150/160 t Tragfähigkeit



GOTTWALD AMK 200-83, 200/230 t Tragfähigkeit



GOTTWALD AMK 400-93, 400/500 t Tragfähigkeit



GOTTWALD AK 850, 800/850 t Tragfähigkeit



GOTTWALD AK 680, 650/850 t Tragfähigkeit



# GOTTWALD

GOTTWALD GMBH · D 4000 DÜSSELDORF 13 · W · GERMANY  
POSTFACH 13 03 29 · REISHOLZER WERFTSTRASSE  
TELEFON: (02 11) 79 56-0 · TELEX: 8 582 638

Printed in Germany

Courtesy of Crane.Market